

**Dodatok č. 1**

**k Zmluve č. RP-766/2007 o nájme nebytového priestoru
uzatvorenej podľa § 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových
priestorov v znení neskorších predpisov**

Prenajímateľ: **Mesto Medzilaborce**
Sídlo: Mierová 326/4, Medzilaborce
Zastúpený: **Ing. Ivan Solej**
primátor mesta Medzilaborce
IČO: 323 233
Bankové spojenie: VÚB
Číslo účtu: 23028532/0200

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: **Sociálna poisťovňa**
Sídlo: Ul. 29. augusta 8 a 10
813 63 Bratislava
Štatutárny orgán: **Ing. Ľuboš Lopatka, PhD.**
generálny riaditeľ Sociálnej poisťovne
Bankové spojenie: Státna pokladnica
7000156859/8180
IČO: 30 807 484
DIČ: 2020592332
Kontaktná adresa: Sociálna poisťovňa, pobočka Humenné
Námestie slobody 5672/58, 066 57 Humenné
Číslo telefónu: 057/77 10 104
Číslo faxu: 057/77 10 201

(ďalej len „nájomca“)

Zmluvné strany podľa čl. XII. bod 1. Zmluvy č. RP-766/2007 o nájme nebytového priestoru uzatvorenej podľa § 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov dňa 27. decembra 2007 (ďalej len „zmluva“) uzatvárajú tento

dodatok č. 1,

ktorým sa mení obsah zmluvy takto:

Čl. I Predmet dodatku

1. Čl. I zmluvy „Úvodné ustanovenia“ znie:

„Mesto Medzilaborce je výlučným vlastníkom budovy Mestského úradu Medzilaborce na Mierovej ulici v Medzilaborciach, súpisné číslo stavby 326, postavenej na parcele registra „C“ KN č. 21/2 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 743 m², v katastrálnom území Medzilaborce, obec Medzilaborce, okres Medzilaborce, zapísanom na LV č. 2428, vedenom Správou katastra Medzilaborce (ďalej len „budova MÚ Medzilaborce“).

2. V čl. II zmluvy „Predmet nájmu“ sa text: „Mestského úradu, súp. č. 326/4, v meste Medzilaborce na Mierovej“ nahrádza textom: „budovy MÚ Medzilaborce“.

3. V Čl. V zmluvy „Suma nájomného a úhrada za služby spojené s nájomom“ bod 2. až 5. znie:

„2. Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom za užívanie nebytového priestoru takto:

Nebytový priestor	plocha v m ²	sadzba v €	ročný nájom v €
1. miestnosť č. 13	22,00	8,00	176,00
2. soc. zariadenia a chodba	8,00	4,70	37,60

Spolu: 213,60 €/rok.

Spolu ročná suma nájomného je 213,60 €. Mesačná suma nájomného je 17,80 €.

3. Zmluvné strany sa dohodli na platení zálohových platieb za služby spojené s nájomom – úhrada za vodné a stočné, zrážkovú vodu, elektrickú energiu, za čistenie a používanie WC a chodby, komunálny odpad a výrobu tepla.

Spolu ročná suma záloh za služby spojené s nájomom je 420,00 €. Mesačná suma záloh za služby spojené s nájomom je 35,00 €.

4. **Celková ročná suma nájomného a suma zálohových platieb na úhradu za služby spojené s nájomom je 633,60 €, slovom šesťstotridsať tri eur a šesťdesiat centov.**

5. **Mesačná suma nájomného a suma zálohových platieb na úhradu za služby spojené s nájomom je 52,80 €.**

4. Čl. VI zmluvy „Splatnosť a spôsob platenia nájomného a úhrady za služby spojené s nájomom“ znie:

„1. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca bude nájomné spolu s úhradou zálohovej platby za služby spojené s nájomom uhrádzať mesačne v sume podľa čl. V bod 5 vždy do 15. dňa bežného mesiaca. Platba sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na účet prenajímateľa.

2. V prípade oneskorenej platby za nájom a za služby spojené s nájomom

v príslušnom období alebo vyúčtovacej faktúry podľa bodu 3 tohto článku, poškodená zmluvná strana je oprávnená uplatniť si nárok na úrok z omeškania vo výške 0,01 % z fakturovanej sumy za každý deň omeškania, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

3. Konečná suma úhrad za služby spojené s nájomom bude vyfakturovaná dodatočne po skončení zúčtovacieho obdobia na základe skutočných nákladov alikvotne k odobratým službám a celkovej ploche budovy, ktorá je 2055 m². Splatnosť vyúčtovacej faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia druhej zmluvnej strane.

5. Čl. VII sa dopĺňa odsekom č. 4, ktorý znie:

„4. Ak nájomca vynaložil náklady pri oprave, na ktorú je povinný prenajímateľ, má nárok na náhradu týchto nákladov, ak sa oprava vykonala s písomným súhlasom prenajímateľa alebo ak prenajímateľ bez zbytočného odkladu opravu neobstaral, hoci sa mu oznámila jej potreba“.

6. V Čl. XI zmluvy „Skončenie nájmu“ odsek 3. znie:

„3. Vypovedať zmluvu môžu obe zmluvné strany kedykoľvek a bez uvedenia dôvodu.“

7. V Čl. XI zmluvy „Skončenie nájmu“ sa vypúšťajú odseky 4 a 5; doterajšie odseky 6 až 9 sa označujú ako odseky 4 až 7.

Čl. II Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia.
2. Tento dodatok podlieha povinnému zverejneniu podľa zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť zverejniť tento dodatok a svojim podpisom si dávajú navzájom súhlas na jeho zverejnenie v plnom rozsahu.
3. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nedotknuté.
4. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
5. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, po dvoch rovnopisoch pre každú zmluvnú stranu.
6. Zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi, že ustanoveniam tohto dodatku porozumeli, tieto vyjadrujú ich vôľu a zaväzujú sa dobrovoľne ich plniť. Súčasne

zmluvné strany prehlasujú, že dodatok bol uzatvorený na základe pravdivých údajov, nebol uzatvorený v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok.

Medzilaborce dňa 26. 10. 2011

Bratislava dňa 20.10.2011

Za prenajímateľa:



Za nájomcu:

Ing. Ivan Solej
primátor mesta Medzilaborce

Ing. Ľuboš Lopatka, PhD.
generálny riaditeľ Sociálnej poisťovne